



À 30 minutes
de Québec
Situé en bordure
du lac Saint-Joseph

Station touristique Duchesnay



Forfait Escapade

Hébergement (2 nuits)
Petits déjeuners (2) et souper table d'hôte (1)
Visite de l'Hôtel de Glace (en saison)
Accès à toutes les activités de la Station **

Pavillon	Auberge
à partir de 187,50\$* /personne	à partir de 232,50\$* /personne

* Prix minimum par personne, basé sur un forfait en occupation double.
Frais de service inclus. Taxes non incluses.
** Randonnée aux flambeaux, glissade, patinoire, géocaching « GPS » en raquettes, survie en forêt, tir à l'arc, piscine, sentiers de ski de fond et de raquette, salle de jeux, etc.



NOUVEAU
Tyst Trädgård
Jardin de détente
Spa scandinave
nouvelle tendance
Un nouveau concept de jardin
de détente offrant une aventure
sensorielle exclusive de
ressourcement et de relaxation.

1 800 665-6527 • www.sepaq.com/duchesnay



0004-09-07 – IMPRIMÉ AU CANADA – Crédits photos: Steve Deschênes, Mathieu Dupuis, Enviro Foto, Jean-Pierre Huard, Céil pour CÉI, Jean-Sébastien Perron, Pub Photo.
Page couverture: parc national de la Gaspésie

Activités HIVERNALES | 2008



Pour information et réservations:
1 800 665-6527 • 1 418 890-6527 (ext. de l'Amérique du Nord)
www.sepaq.com

Deux services d'accueil:
Montréal
Centre Infoturiste, 1001, rue du Square-Dorchester

Québec
Siège social, Place de la Cité, Tour Cominar
2640, boul. Laurier, bureau 250



Ce document est imprimé sur du papier entièrement recyclé, fabriqué au Québec, contenant 100% de fibres postconsommation et produit sans chlore. Les encres utilisées pour cette production contiennent des huiles végétales.

www.sepaq.com



La Sépaq

vous invite
à découvrir

tous les plaisirs de l'hiver...

PROFITEZ D'UN HIVER
SUR MESURE...
D'UN HIVER À GRANDE ÉCHELLE.

L'étendue du vaste réseau de la Sépaq vous permet de planifier vos vacances et petites escapades sans vous casser la tête.

Pour bien organiser vos sorties hivernales consultez nos conditions de neige grâce à nos bulletins quotidiens au www.sepaq.com.



■ Laissez-passer saisonnier

Mordus de ski?
Procurez-vous le laissez-passer saisonnier Sépaq qui donne accès aux sentiers de ski de fond de tous nos établissements offrant cette activité.*



Adulte
178,15\$
Famille**
407,20\$

* Les taxes et la tarification d'accès aux parcs nationaux sont en sus.
** Maximum 2 adultes; enfants de moins de 18 ans.



■ DÉCOUVREZ...
DE LA NEIGE À PROFUSION
Venez jouer dans des territoires où l'enneigement annuel dépasse, à certains endroits, les **5 mètres**.



FORAÎT NUIT D'HIVER

PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT

À partir de
37\$ + taxes
/nuit/pers.

- Hébergement en refuge (3 à 10 km à parcourir à skis pour s'y rendre)
- Accès aux sentiers de ski de fond

FORAÎT VALLÉE DES FANTÔMES

PARC NATIONAL DES MONTS-VALIN

Tarif adulte
À partir de
58,49\$ + taxes
/jour/pers.

- Transport en navette aller-retour
 - Location de raquettes
 - Lunch du midi
- Hébergement en chalet ou en refuge également disponible dans le parc.

FORAÎT DE LA NEIGE AUX ÉTOILES

PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC

À partir de
45\$ + taxes
/nuit/pers./occ. double
Tarification d'accès en sus

- 1 ou 2 nuits dans un établissement d'hébergement participant (auberge, gîte, chalet ou tipi)
- 1 ou 2 petits déjeuners (dans les établissements offrant ce service)
- 2 ou 3 journées de ski de fond

FORAÎT L'ÉVASION

PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE

À partir de
189,75\$ + taxes
/séjour/pers./occ. double

- 1 nuit en camp rustique (possibilité de nuits excédentaires)
- 1 nuit à l'Hôtel Gouverneur Le Noranda incluant un souper table d'hôte et un massage d'une heure
- Transport de bagages

FORAÎT DÉCOUVERTE HIVERNALE

PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT

À partir de
55\$ + taxes
/pers./nuit/occ. quadruple

- Hébergement en chalet
- Literie
- Accès aux sentiers de raquettes
- Location de raquettes

FORAÎT LE FONDEUR

PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

À partir de
54,52\$ + taxes
/2 nuits/pers.

- Hébergement en refuge
- Accès aux sentiers de ski de fond
- Équipement disponible en location

FORAÎT PÊCHE BLANCHE SUR LE FJORD

PARC NATIONAL DU SAGUENAY* PARC MARIN DU SAGUENAY – SAINT-LAURENT

À partir de
180\$ + taxes
/famille
(2adultes, 2enfants)

- 1 nuit en chalet (1 chambre et 1 divan-lit double au salon)
- Cabane de pêche avec équipement et transport aux heures fixes sur le site de pêche
- Équipement de pêche et bois de chauffage

* De la mi-janvier à la mi-mars, dates qui peuvent varier selon les conditions de la glace.

RAQUETTE ET COUCHER

PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER

À partir de
139,25\$ + taxes
/séjour/pers./occ. double

- 2 nuits en chalet tout équipé avec poêle à bois
- Location de raquettes pour 3 jours
- Transport de bagages aller/retour
- Accès aux sentiers de raquette, de ski nordique et de randonnée pédestre sur neige (du 16 décembre au 20 mars)

Pour recevoir le bulletin *Sépaq.com vous informe* contenant des renseignements et des promotions sur les activités et les services de la Sépaq, nous vous invitons à vous inscrire en visitant notre site Internet à www.sepaq.com.

www.sepaq.com | 1 800 665-6527

Découvrez...

un éventail
de séjours sur mesure

Laissez-vous imprégner par plus de **40 000 km²**
de territoire où la nature revêt ses plus beaux atours.



VILLÉGIATURE HIVERNALE

N'hésitez pas à découvrir les chalets de la Sépaq. Souvent situés à proximité des sentiers, ils peuvent accueillir de 2 à 16 personnes dans un environnement paisible où les plaisirs du confort sont jumelés aux charmes de Dame Nature.

A partir de
43,50\$
+ taxes
/jour/pers./occ. quadruple

FORAÎT LAC-À-NOËL

CAMP MERCIER, RÉSERVE FAUNIQUE
DES LAURENTIDES

- Hébergement en chalet
- Poêle à bois
- Accès direct du chalet aux pistes de ski de fond
- Laissez-passer quotidien pour la randonnée à skis ou à raquettes

A partir de
47,50\$
+ taxes
/nuit/pers./occ. quadruple

SÉJOURNEZ DANS UNE YOURTE

PARC NATIONAL
DU BIC

La yourte est un hébergement alternatif qui combine charme et rusticité. Plus douillet que le refuge traditionnel, la yourte est meublée avec style et est munie d'un poêle, réfrigérateur, éclairage au propane ainsi que de tout le nécessaire à la préparation des repas.

A partir de
99\$
+ taxes
/4 pers./nuit

FORAÎT PORTNEUF EN HIVER

RÉSERVE FAUNIQUE
DE PORTNEUF

- Hébergement en chalet
 - Accès aux sentiers de ski et de raquette
 - Patinoire et glissade
- * Du dimanche au vendredi

Spécial 5 jours*
A partir de
679\$
+ taxes
/séjour/chalet

FORAÎT NUNABIC

PARC NATIONAL
DU BIC

- Hébergement en igloo dans le secteur de l'Île-aux-Amours
 - Sac de couchage, matelas de sol, traîneau et ballot de bois
 - Location de raquettes
- Tarif pour les enfants disponible

Tarif adulte
54\$
+ taxes
/nuit/pers.-min. 2 pers.

FORAÎT L'HIVER PLEIN LA VUE

CENTRE TOURISTIQUE
DU LAC-SIMON

- Hébergement en chalet tout équipé offrant l'électricité (capacité de 5 et 6 personnes)
- Poêle à bois
- Activités au choix : pêche blanche, randonnée pédestre, randonnée à skis ou à raquettes, glissade en pneumatique, observation de cerfs de Virginie (après les premières neiges)

A partir de
121\$
+ taxes
/nuit/chalet



■ DÉCOUVREZ... NOTRE PANOPLIE DE SENTIERS

Plus de **1 500 kilomètres**
de sentiers vous attendent : ski de fond (pas classique et pas de patin), ski nordique, raquette et randonnée pédestre sur neige.



Hébergement

Auberge de montagne des Chic-Chocs

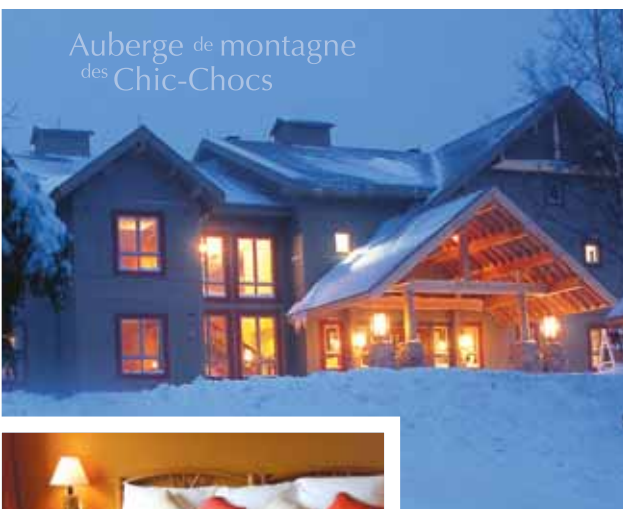
le refuge de l'inattendu

COMPREND :

- Accueil et transport à partir de Cap-Chat
- 3 repas par jour
- Équipement de plein air et service de guides

POUR INFORMATION ET RÉSERVATIONS :

1 800 665-3091 • www.chicchocs.com



A partir de
275\$ + taxes
/jour/pers./occ. double



■ EN HIVER, LA SÉPAQ PROPOSE À SA CLIENTÈLE PLUS DE 500 UNITÉS D'HÉBERGEMENT.

De la chambre d'hôtel 4 étoiles aux igloos, en passant par les chalets, les refuges et les yourtes, le plus grand réseau de plein air du Québec saura combler vos attentes.



Les centres touristiques du Québec

	ACTIVITÉS								SERVICES					INFORMATION					
	Escalade de glace	Glissade	Motoneige	Patinoire	Pêche blanche	Traineau à chiens	KM DE SENTIER			HÉBERGEMENT									
Centre touristique du Lac-Simon		●	● ⁽¹⁾	●	●		5	10	10	●						819 428-7931			
Parc de la Chute-Montmorency	●	● ⁽²⁾					3		3							418 663-3330			
Village historique de Val-Jalbert *							3	60			●	R	●	●	●	418 275-3132 418 275-6033 (Randonnée à skis)			
Station touristique Duchesnay		●	● ⁽¹⁾	●	●	●	20.5	57	13	5	● ⁽⁵⁾	● ⁽⁴⁾	●	P-R-S-T	●	●	●	●	1 866 683-2711

1. Accès au sentier de motoneige Trans-Québec. 2. Glissade au Pain de sucre. 3. Possibilité de faire de l'escalade de glace à proximité. 4. Chaque chambre en pavillon dispose d'une salle de bain complète. 5. L'Hôtel de Glace et l'Auberge Duchesnay qui offre 48 chambres avec vue sur le lac Saint-Joseph (restaurant, piscine intérieure, spa extérieur). * Ouvert du 15 décembre au 15 mars.

Les réserves fauniques du Québec*

	ACTIVITÉS								SERVICES					INFORMATION					
	Glissade	Motoneige	Patinoire	Pêche blanche	Traineau à chiens	Raquette	KM DE SENTIER			HÉBERGEMENT									
Laurentides (Camp Mercier)	● ⁽⁷⁾						18	40	12		●			R-S-T	●	●	●	●	418 848-2422
Laurentides (Auberge Le Relais)		●									●				● ⁽¹⁾		● ⁽¹⁾		418 846-2207
Mastigouche		● ⁽³⁾				●													819 265-2444 (Aventures Chien-Loup Sacacomie)
Matane (Auberge de montagne des Chic-Chocs)	●						15		15	●				R-S		●	●		1 800 665-3091
Papineau-Labelle		●				● ⁽⁸⁾			120			●							819 454-2011, poste 33
Portneuf	●	●	●	●			9	55	34		●	●		Pg	●	●	● ⁽⁴⁾		418 323-2021
Rouge-Matawin		●									●				●	●	● ⁽⁵⁾		450 833-5530 (Accueil Saint-Michel)
La Vérendrye		● ⁽⁶⁾										● ⁽⁶⁾				● ⁽⁶⁾			819 435-2481
Sépaq Anticosti		● ⁽¹⁾	●	● ⁽¹⁾		●					● ⁽⁹⁾			Pg-R		●		● ⁽¹⁾	1 800 463-0863 418 890-0863

* RÉSERVE FAUNIQUE DES CHIC-CHOCS – VOIR PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE – LA RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-CARTIER-SEPT-ÎLES OFFRE ÉGALEMENT LA PÊCHE BLANCHE.

1. En forfait seulement.
2. Activités et services offerts par un concessionnaire.
3. Réseau de sentiers sans services.
4. Au relais de motoneige La Marmite.
5. À Saint-Michel-des-Saints (services réduits en saison régulière).
6. Le Domaine est relié au sentier Trans-Québec. Sur place: un restaurant, un motel et une station d'essence.
7. En hébergement seulement.
8. Raquette sur chemins fermés et sur sentiers de transport de bagages.
9. Prendre note que l'Auberge ne sera ouverte qu'à partir du 21 janvier 2008.

Activités et services

selon votre nature

LÉGENDE - LOCATION D'ÉQUIPEMENT

C: Crampons
S: Skis, bottes, bâtons
P: Patins
Sc: Sac de couchage
Pb: Porte-bébé
Sd: Sac à dos
Pg: Pêche sur glace
T: Traineau
R: Raquettes
Tn: Trottinette des neiges

Les parcs nationaux du Québec*

	ACTIVITÉS										SERVICES										INFORMATION				
	Camping d'hiver	Glissade	Patinage	Pêche blanche	Ski alpin	Télémark	KM DE SENTIER				HÉBERGEMENT						Relais chauffé	Restauration	Salle de fartage	Transport de bagages					
							Raquette	Ski de fond - pas classique (7)	Ski de fond - pas de patin	Randonnée pédestre sur neige	Ski nordique (8)	Auberge	Camp rustique	Chalet	Chambre - Dortoir	Igloo						Refuge	Yourte		
Aigüebelle	●						13				38		●							Pb-R-Sc-Sd-T ⁽¹⁾	●	●	●	819 637-7322	
Anticosti			●	●			10		5			● ⁽⁹⁾								Pg-R		●	●	1 800 463-0863	
Bic	●						28		5	19						●	●	●		R-Sc-Tn	●	● ⁽²⁾		418 736-5035	
Frontenac							43				22		●	●										●	418 486-2300
Gaspésie	● ⁽³⁾					●	76	19			161	●	●			●				Pb-R-S-Sd-Sc ⁽⁵⁾	●	●	●	●	1 866 727-2427
Grands-Jardins	●			●			55				48			●									●	●	418 439-1227
Îles-de-Boucherville							7		5	7										R					450 928-5088
Jacques-Cartier	●						21		16	55		●	●							R	●			●	418 528-8787
Mont-Mégantic	●	●					33	28			9				● ⁽⁴⁾					R-S-T	●	●	●	●	819 888-2941
Mont-Orford	●				●		23	50	26	2					●					R-S-T	●	●	●		819 843-9855
Mont-Saint-Bruno					●		35	8	11											S-T	●	●	●		450 653-7544
Mont-Tremblant					●		50	86	12	3	112		●							C-R-S-T ⁽⁵⁾	●	● ⁽²⁾	●		819 688-2281
Monts-Valin	●						57 ⁽⁶⁾	29	29		57 ⁽⁶⁾		●	●	●	●				R-Sc ⁽⁵⁾	●		●	●	418 674-1200
Oka	●	●					16	38	23	6*				●		● ⁽⁴⁾				Pb-R-S-T ⁽⁵⁾	●	●	●		450 479-8365
Saguenay				●			14 ⁽⁶⁾				32 ⁽⁶⁾		●	●	●					Pg-R	●				418 272-1556
Yamaska				●							18														450 776-7182

* LE PARC NATIONAL DE MIGUASHA SERA OUVERT TOUT L'HIVER. CONSULTEZ LES HEURES D'OUVERTURE AU « WWW.PARCSQUEBEC.COM ».

1. Raquettes et équipement de plein air réservés aux gens en hébergement. 2. Comptoirs d'alimentation. 3. Offert au camping du Mont-Albert seulement.

4. Incluant des tentes ou des camps de prospecteur. 5. Équipement de sécurité en avalanche, matelas de sol, peaux d'ascension et bâtons télescopiques également offerts lorsque applicable.

6. Navette de véhicules offerte pour la longue randonnée. 7. Sentiers balisés, tracés. 8. Sentiers balisés, non tracés. 9. Prendre note que l'Auberge ne sera ouverte qu'à partir du 21 janvier 2008.

La tarification d'accès au parc s'ajoute au tarif demandé pour la pratique du ski de fond lorsqu'il s'applique. La motoneige n'est pas autorisée dans les parcs.

Toutefois, un droit de passage est accordé dans les parcs nationaux des Monts-Valin, du Saguenay (seulement pour l'accès à la pêche blanche sur la baie Eternite) et du Mont-Tremblant.



Gîte du Mont-Albert | Forfait Chic-Chocs

COMPREND:

- 5 nuitées en chambre 4 étoiles au Gîte du Mont-Albert, au cœur du parc national de la Gaspésie
- 5 petits déjeuners et 5 soupers table d'hôte (service inclus)

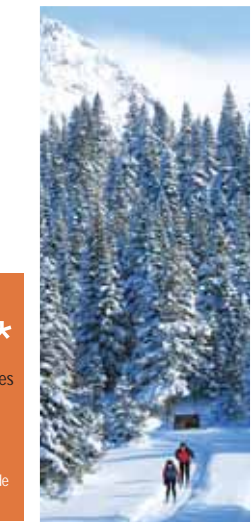
POUR INFORMATION ET RÉSERVATIONS:

1 866 727-2427 • www.sepaq.com/gite



A partir de
595 \$*
+ taxes
/pers./occ. double

* Prix peut varier selon la date de votre séjour



Gîte du Mont-Albert



Localisation

Centres touristiques Québec

- 1 Auberge Fort-Prével
- 2 Camping de la Baie-de-Percé
- 3 Camping des Voltigeurs
- 4 Centre touristique du Lac-Kénogami
- 5 Centre touristique du Lac-Simon
- 6 Parc Aquarium du Québec
- 7 Parc de la Chute-Montmorency
- 8 Station touristique Duchesnay
- 9 Village historique de Val-Jalbert

Réserves fauniques Québec

- 1 Réserve faunique Ashuapmushuan
- 2 Réserves fauniques Assinica et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi
- 3 Réserve faunique des Chic-Chocs
- 4 Réserve faunique de Dunière
- 5 Réserve faunique des Laurentides
- 6 Réserve faunique La Vérendrye, secteur Abitibi-Témiscamingue
- 7 Réserve faunique La Vérendrye, secteur Outaouais
- 8 Réserve faunique Mastigouche
- 9 Réserve faunique de Matane
- 10 Réserve faunique de Papineau-Labelle
- 11 Réserve faunique de Port-Cartier-Sept-Îles
- 12 Réserve faunique de Port-Daniel
- 13 Réserve faunique de Portneuf
- 14 Réserve faunique de Rimouski
- 15 Réserve faunique Rouge-Matawin
- 16 Réserve faunique du Saint-Maurice
- * Sépaq Anticosti

Parcs Québec

Conserv. Protéger. Découvrir.

- 1 Parc national d'Aigüebelle
- 2 Parc national d'Anticosti
- 3 Parc national du Bic
- 4 Parc national de Frontenac
- 5 Parc national de la Gaspésie
- 6 Parc national des Grands-Jardins

- 7 Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
- 8 Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé
- 9 Parc national des Îles-de-Boucherville
- 10 Parc national de la Jacques-Cartier

- 11 Parc national de Miguasha
- 12 Parc national du Mont-Mégantic
- 13 Parc national du Mont-Orford
- 14 Parc national du Mont-Saint-Bruno
- 15 Parc national du Mont-Tremblant
- 16 Parc national des Monts-Valin

- 17 Parc national d'Oka
- 18 Parc national de Plaisance
- 19 Parc national de la Pointe-Taillon
- 20 Parc national du Saguenay
- 21 Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent
- 22 Parc national de la Yamaska

